" المصطلحات الضرورية لتسهيل فهم وقراءة الكتب العلمية والأدبية المكتوبة باللغة الأنجليزية "

إعداد وتقديم

المهندس:- احمد محمد الـ لاح الرابطى .

التخصص:- الهندسة الكهربية والإلكترونية .

القسم:- التحكم الألى .

الجامعة:- (جامعة الجبل الغربي, جامعة الـ اتح, جامعة الله آباد)

(معيد في كلية الهندسة سابقاً, مهندس في شركة ليبيانا سابقاً, مهندس في

بالرابطة سابقاً, معلم في المعهد الصناعي بالرابطة سابقاً, مهندس منـ ذ ومتابع **لمهنة والخبرة:-**

لصيانة منظومة الدراسة والامتحانات في شعبية الجبل الغربي سابقاً)مصنع الأدوية

البريد الألكترونى:- .

اتح **لمستوى التعليمي:-** بكالوريوس '& الهندسة الكهربية شعبة التحكم الألى من جامعة الجبل

د لغربي. ودبلوما في الدراسات العليا في الهندسة الكهربية شعبة التحكم الألى من جامعة الـ .

ماجستير في الهندسة الكهربية والألكترونية شعبة التحكم الألى من جامعة الله أباد '& الهند .

الهواية:- المطالعة والشطرنج وكرة القدم.

العنوان:- ليبيا – غريان – الرابطة .

مقدمة
(Introduction)

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم (I seek Allah's protection from the rejected satan), بسم الله الرحمن الرحيـــــــــم (In the name of Allah most Compassionate most Merciful) والصلاة السلام على اكرم الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد (The prophet Mohammed) وعلى أله وصحبه اجمعين و أشهد أن لا إله إلا الله و أشهد أن محمد رســـــــــــول الله (I testify that there is no God but Allah and that Mohammad is His Messenger) و الحـــــــمد لله (Praises be to Allah) و سبحان الله (Glory be to Allah) و الله أكبر (Allah is Greatest) و استغفر اللـــــــــــــه (I ask Allah for forgiveness) و لا حول ولا قوة إلا بالله (There is no power nor might save in Allah).

أما بعد:......

بإذن الله (by Allah`s will) و بمشيئة الله (if Allah wills) نقدم لكم هذا البحث الذى عنوناه بى " المصطلحات الضرورية لتسهيل قراءة وفهم الكتب العلمية والأدبية المكتوبة باللغة الأنجليزية" وجاءت فكرة هذا الكتيب المختصر من خلال قرائتى لعدة كتب باللغة الأنجليزية , لاحظت ان هناك مصطلحات تتكرر بستمرار وهى تعد كمفاتيح لفهم وربط الجمل بعضها ببعض وهده الجمل متنوعة قد تكون فقط كلمة واحدة او عدة كلمات مع بعض تعطى معنى مختلف عن ما إذا كانت منفصلة. ولهدا قمت بتجميع هده الكلمات والجمل المركبة ووضعها فى جدول مع ترجمتها وأيضا وضع اللفظ الصوتى لها او ما يسمى فى اللغة الأنجليزية بى (phonetics) حيث اذا وجدت كلمة صعبة فى النطق وضعت لها اللفظ الصوتى لتسهيل نطقها بطريقة صحيحة. وأخيرا إن شاء الله (If Allah wills) يكون هذا الجهد قد افادكم فى قراءة الكتب العلمية والأدبية واعلموا انه من اراد ان يتفوق فى أى لون من ألوان العلم فعليه بثلاث اشياء اولا ان يعرف مادا يريد وتانيا الصبر على ما يريد وثالثا الأستمرار فيما يريد حتى انقضاء الأجل فقد جاء فى الأثر أنه رأى رجلٌ مع الإمام أحمد بن حنبل محبرة، فقال له: يا أبا عبد الله أنت قد بلغت هذا المبلغ، وأنت إمام المسلمين، ومعك المحبرةُ تحملها، فقال: "مع المحبرة إلى المقبرة" . ولما قيل لابن المبارك: إلى متى تطلب العلم؟ قال" :حتى الممات _إن شاء الله" وقيل له مرة أخرى، فقال: " لعل الكلمة التي تنفعني لم أكتبها بعد".

بهذا المنطق وبهذا الفهم صارت لهم الريادة وحازوا السيادة السلف لا يعرفون وقتاً محدداً للطلب، ولا عمراً معيناً للتعلم، فهم مع المحبرة إلى المقبرة، ومع الدواة إلى الممات . أما نحن فلا نفهم إلا أن مدة التعلم محدودة، ولا نفهم أولادنا إلا ذلك فهي (.. شدة وتزول) ثم يعلوا الكتاب التراب. وأرجوا من كل من استفاد من هذا الجهد ان يدعوا لنا فى ظهر الغيب برفقة النبى وأله وصحبه فى الجنة فوالله لا نريد شكرا ولا ثناء من أحد فكل هذا زائل ولكن نسألكم الدعاء. وأسأل الله قبول عملى وأن يبعد عنا الرياء والنفاق والسمعة وأن يخلص عملى كله له فما كانا من توفيق فمن الله ورسوله وما كانا من خطأ او نسيان فمنى ومن الشيطان.

و الله ورسوله أعلم (Allah and his Messenger know best)

و السلام عليكم و رحمة الله و بركاته (May Allah's peace, mercy and blessings be upon you).

Sentences or word الجملة او الكلمة	Phonetics كيف تلفظ الكلمة	Meaning in Arabic المعنى بالعربى
In terms of		من ناحية
With regard to		فيما يتعلق ب
With respect to		فيما يتعلق ب
Is related to	ri ‘leɪt ɪd	متعلّق ب
is referred to		مشار إلى
is referred to as		مدعو باسم
In such a way		بطريقة
In such a way as to		بطريقة بالنسبة إلى
As to		بالنسبة إلى
Strictly speaking	‘strɪkt li	على وجه التحديد
To some extent		إلى حدّ ما
Quite often		غالبا
Intentionally	ɪn ‘tentʃ ənəli	عمدا
Is mounted on		صاعد على
On other hand		من ناحية اخرى
By means of		بواسطة
Is applied by		طبق او تطبيقي بواسطة
For such		لهذا
As such		في حد ذاته
Such as		مثل
Such		مثل هذا
are such that		هكذا بحيث
On such		على مثل هذا
Without taking account		بدون أخذ حساب
Steeply	‘sti:pli	بشكل حادّ
Infeasible	In‘fi:z əb əl	غير قابل للتطبيق
In the sense that		بمعنى أن
inherent	ɪn ‘her ənt	متأصّل او ملازم او اساسى
Inherently	ɪn ‘her əntli	أصلا
Is needed at		مطلوب في
Is decoded into	Di:’kəʊd	محلول الشفرة او مترجم إلى
Is one in which		واحد الذي فيه
Unlike		على خلاف

Special significance	sɪg ‘nɪf ɪk ənts	الأهمية الخاصّة
As that in		كالذي في
Is shown in		معروض او مبين في
In this case		في هذه الحالة
extensive		شامل
Extensively		على نطاق واسع
Susceptible	sə ‘sept əbəl	سريع التأثير او حساس
Is strictly		بصرامة
Incorporate	ɪn ‘kɔːp ə reɪt	متّحد او مساهم اويدمج او يتحد
Are subdivided into		مقسّم إلى
Intermittently	ɪnt ə ‘mɪt əntli	بشكل متقطع
For instance		على سبيل المثال
Strictly		بصرامة
Airborne	‘eə bɔːn (or) ‘er bɔːrn	محمول جوا
A broad sense		إحساس او حس او معنى واسع
Deliberately	di ‘lɪb ərət	بتعمد
Wherein		عن طريق
Whereas		بينما
Turn out		إظهر
Whenever		حينما
However		على أية حال
Whether		سواء او إذا
As long as		طالما
As far as possible		بقدر الإمكان
As soon as possible		بأسرع ما يمكن
As simple as possible		بسيط بقدر الإمكان
In general		عموما
In general can state that		عموما يمكن أن يذكر او يحدد أن
Inevitably admit	ɪn ‘ev ɪt əb əl	يعترف حتما او بشكل محتوم
Ordinarily	‘ɔːd ən ərəl i	بشكل عادي
Normally	‘nɔːm əl i	عادة
In a systematic way	sɪst ə’mæt ɪk	على نحو منظّم
In the sense mentioned previously	‘pri:v iəsli	في المعنى المذكور او المشار سابقا
It is simple to show that		هو بسيط ليوضح ان
A notion that	‘nəʊʃ ən	كرة او انطباع او اعتقاد او تصور أن

In a no rigorous manner	‘rɪg ərəs	في إسلوب غير صارم
Certainly		بالتأكيد
A two-edged sword		سيف ذو حدّين
A double-edged sword		سيف ذو حدّين
Improperly	ɪm ‘prɒp əli	بشكل غير صحيح
Properly		بشكل صحيح
It can be harmful	‘hɑːm fəl	هو يمكن أن يكون ضارّ
It is apparent that	ə ‘pær ənt	هو ظاهر أن
It is not applied properly		هو لم يطبّق بشكل صحيح
Arbitrarily	‘ɑːb ɪtr ər əl i	بشكل إعتباطي
In practice		عمليا
So that		لكي
In order to		لكي
As well as		بالإضافة إلى
In addition to		بالأضافة إلى
Are subject to		خاضع ل
In the absence of		في غياب
In the presence of		في حضور
It is supposed to accomplish	sə ‘pəʊzt	هو مفترض للإنجاز
In a rudimentary way	Ru:d ɪ ‘mentər i	على نحو أولي
Most important		أكثر أهمية
is prompted to	‘prɒmpt ɪd	مدفوع او محثوث إلى
It will drop and settle at		هو سينخفض او يهبط ويستقرّ في
To recover quickly		للتعافي بسرعة
Is one whose		واحد الذي
Consequently	‘kɒnts ɪk wəntli	ولذلك
Are fixed		ثابت او تبت
At all time		في كل الوقت
At all times		فى جميع الأوقات
Regardless of		بغض النظر عن
That will tend to		الذي سيهتمّ به او يميل الى
Persist	pər ‘sɪst	يستمرّ
More rapidly	‘ræp ɪdli	بسرعة أكثر
With either or both		مع إمّا أو كلا
In more sophisticated cases	sə ‘fɪst ɪkeɪt	في الحالات الأكثر تعقيدا

Is found in		**وجد في**
This closure of	**‘kləƱʒ ər**	**هذا إغلاق**
Is said to be		**قيل بأنه كان**
Fulfill	**fƱl‘fɪl**	**أنجز**
Which corresponds to	**kɒr ə ‘spɒndz**	**الذي يقابل**
Similarly	**‘sɪm ələrli**	**بنفس الطريقة**
Typically	**‘tɪp ɪk əli**	**نموذجيا**
Is sought	**sɔːt**	**مراد او ملتمس**
By number of		**بعدد**
In a number of ways		**في عدد من الطرق**
Are classified as		**يصنّف ك**
The main purpose	**‘pɜːp əs**	**الغرض الرئيسي**
The names imply		**الأسماء تدل على**
To some special features		**إلى بعض الميزّات الخاصّة**
Proper perspective is gained	**pə ‘spekt ɪv**	**المنظور او وجهة نظر او احتمال الصحيح مكسوب او مكتسب**
Before embarking on	**ɪm ‘bɑːk ɪŋ**	**قبل البدء او الصعود او المباشرة**
The no uniqueness of	**ju ‘ni:k nəs**	**تفردية او وحداني**
Reflect	**ri ‘flekt**	**يعكس**
Not merely on	**‘mɪə li**	**ليس مجرّد على**
Are considered as		**معتبر ك**
Salient features	**‘seɪl iənt**	**الميزّات البارزة**
In practice		**عمليا**
Practically	**‘prækt ɪk li**	**عمليا**
Quantitative and qualitative	**‘kwɒnt ɪt ət ɪv** **‘kwɒl ɪt ət ɪv**	**الكمّي والنوعي**
The main interest		**الإهتمام الرئيسي**
As one of a kind		**كأحد او كواحد من نوع**
None of the		**لا أحد من**
In principle		**من حيث المبدأ**
In any prescribed fashion	**pri ‘skraɪbd**	**في أيّ اسلوب او طريقة موصوفة او مفروضة او محددة**
This then		**هذا ثمّ**
Is concerned with	**kən‘sɜːnd**	**مهتمّة ب او معنيه ب او متعلقة ب**

The distinguishing feature	dɪ'stɪŋ gwɪʃ ɪŋ	الميزّة المميزّة
Are categorized as	'kæt ɪg ə raɪzd	مصنّف ك
That influence or get influenced	'ɪntf luənts	ذلك التأثير أو يصبح متأثرا
Completely flexible		مرن جدا
To confine oneself	kən'faɪn	للإنحصار نفسه
On the contrary	'kɒntr əri	بالعكس
As well		أيضا
In accordance with		بموجب
Attributable to	ə 'trɪb jʊt əb əl	منسوب إلى
Reciprocally	Ri'sɪp rək əli	بشكل متبادل
Often broadly consists of		يشمل في أغلب الأحيان بشكل واسع
A collection of all of		مجموعة كلّ
In our terminology	tɜːm ɪ'nɒl ədʒi	في مصطلحنا
Account for		فسّر
As being		كما أن يكون
For a long time		لوقت طويل
Therefore		لذا
So		لذا
Is riper than		ناضج من
Different types of		الأنواع المختلفة
the most popular		الأكثر شعبية
The real strength of this kind		القوّة الحقيقية هذا النوع
The most common		الأكثر شيوعا
An important ingredient of	ɪn 'gri:d iənt	مكون مهم
And also due to		وأيضا بسبب
A simple algorithm	'ælg ə rɪð əm	خوارزمية بسيطة
In most of		في أغلب
A recent development of	di 'vel əp mənt	تطور او نمو او توسيع او نشوء حديث
Enables us to combine		يمكّننا للجمع او يدمج او يوحد
In a quick and easy manner		إسلوب سريع وسهل a في
Prescribed manner		الإسلوب الموصوف
In more common terms		في الشروط الأكثر شيوعا
In the steering control of		في سيطرة تسيير
May be regarded as		قد يعتبر

In this case is composed of		في هذه الحالة متكوّنة من
Pressure exerted on		الضغط مارس على
The material & methodology		المادّة وعلم المنهج
Simulation & results		المحاكاة والنتائج
Conclusion & future scope		الخاتمة والمجال المستقبلي
Review of literature	‘lɪtr ətʃ ə	مراجعة الأدب
Are characterized by		مميّز من قبل
By means of		بواسطة
A wide Variety of	və’raɪəti	نوع مختلف
Because of		بسبب
With which they		الذي به هم
Frequently		كثيرا
A wide range of		تشكيلة واسعة من
A precise	Pri’saɪs	دقيق
Is chosen according to		مختار طبقا ل
more than		أكثر من
Is driven by		يقاد من قبل
Successfully		بنجاح
Is used to		متعود على
Towards	tə ‘wɔːdz	نحو
That will satisfy		الذي سيرضي او سيوافق او سيقنع او سينجز
Malfunctioning	Mæl’fʌŋk ʃən ɪŋ	التعطيل
The complete failure	‘feɪl jə	الفشل الكامل
Moreover		علاوة على ذلك
Is achieved		منجز
the following objective		الهدف التالي
To express my sincere thanks		لإبداء شكري الخالص
Greatest gratitude		الإمتنان الأعظم
A valuable comment	‘væl jʊb əl	تعليق ثمين
Deepest gratitude		الإمتنان الأعمق
Their continued encouragement		تشجيعهم المستمر
Is carried out by me		منفّذ من قبلي
Carried out by myself		نفّذ لوحدي
This is certified that		هذا شهد او صدق او اجاز او أهل انا
Entitled		معنون

The report embodies result	ɪm'bɒdiz	يجسّد التقرير نتيجة
Submitted by		قدّم من قبل
Partial fulfillment	'pɑːʃ əl	الإنجاز الجزئي
A summary is a recap of	'ri: kæp	يلخّص او يوجز او خلاصة a يختصر
Reshuffling	Ri: 'ʃʌf əl ɪŋ	التبديل او تغيير او تعديل او اعادة خلط
The intellectual progression	ɪnt ə 'lek tʃuəl (prəʊ 'greʃ ən)	التعاقب الثقافي
Debates	Di'beɪt	النقاش
Pertinent	'pɜːt ɪn ənt	وثيق الصلة
Relevant	'rel əv ənt	ذو العلاقة
The main focus		البؤرة الرئيسية
Insight	'ɪn saɪt	البصيرة
For scholars	'skɒl ərz	للعلماء
Breadth	bredθ	العرض او السعة
Credibility	kred ə'bɪl ət i	المصداقية
Annotated	'æn əʊ teɪt	مشروح
One at a time		بانفراد
Portray	pɔː 'treɪ	صوّر
Appropriate	ə 'prəʊp ri eɪt	ملائم
A myriad of	'mɪr iəd	أي عدد كبير من
By which		الذي فيه
In which		في أي
With which		الذي به
For which		للذي
In that at		في ذلك في
In that at the outset		في ذلك منذ البداية
Relative to	'rel ət ɪv	نسبة إلى
Briefly	'bri:f |li	سريعا
Is placed in		موضوع في
Is known as		المعروف ب
Even though		بالرغم من أنّ
May still be excessive	ɪk 'ses ɪv	قد يكون مفرط
In addition to		بالأضافة إلى

Are also frequently used		يستعمل أيضا كثيرا
Respective		خاص
Are by no means exhaustive	ɪg ‘zɔːst ɪv	على الإطلاق لا شامل
In which case		في هذه الحالة
In a great variety of		في a تشكيلة عظيمة
Relates to		يتعلّق ب
On the other hand		من الناحية الأخرى
in other words		بكلمة أخرى
For general purposes	‘pɜːp əs ɪz	للأغراض العامّة
All of which		جميعها
Each of which		كلّ منها
All of which refer to		جميعها يشرن إليهن
If so		إذا كان الأمر كذلك
Is referred to as	ri ‘fɜːd	مدعو باسم
In recent years		في السنوات الأخيرة
It is possible		هو محتمل
Is mounted on		صاعد على
Situated in	‘sɪtʃ u eɪt	واقع في
Disparity	dɪs ‘pær əti	عدم التكافؤ
To experience	ɪk ‘spɪər iənts	للمواجهة
Are equipped with	ɪ ‘kwɪpt	مجهّز ب
This is accomplished by		هذا منجز من قبل
In further detail by	‘fɝːð ər (‘di:teɪəl)	في التفصيل الآخر من قبل
Are connected to		يوصل او موصول إلى
Are found on		يجد او وجد على
In contact with		باتصال مع
Interacts with		يتفاعل مع
Upward force		القوة الصاعدة
Downward force		القوة التحتية
Are reversed with respect to		يعكس او معكوس او منعكس فيما يتعلق ب
Is forced up		إجباري فوق او مدفوع فوق
Is forced down		مخفض
Are not in contact with		ليست باتصال مع
Is obtained from		مكتسب من
Is needed		مطلوب

Goes on and on		يذهب بدون توقف
Which interact with		الذي يتفاعل مع
Are dependent of each other		تابع او معتمده بعضهم البعض
Is devoted to		يكرّس إلى او مكرس إلى أو مخصص
Are presented in		مقدّم في
Are express in terms of		سريع او واضح او صريح من ناحية
It is easy to		من السّهل
In evaluating its performance	i ‘væl jueɪt	في تقييم أدائه
In spite of		بالرغم من
To a great extent		إلى مدى بعيد
so as to		لكي
Are on look for		على النظرة ل
Reliability	ri laɪə ‘bɪl ət i	الثقة
Incorporating	ɪn ‘kɔːp ə reɪt	الدمج
It is evident that	‘ev ɪd ənt	هو واضح أنا
In return to	ri ‘tɜːn	بالمقابل إلى
Significantly	sɪg ‘nɪf ɪk ənt	بشكل ملحوظ
Are noted as follows		بارز او ملاحظة كالتّالي
Bibliography	bɪb li ‘ɒg rəf i	البيبلوغرافيا
In view of this		نظرا لهذا
In view of that		نظرا لذلك
from my point of view		من وجهة نظري
Personally	‘pɜːs ənəl i	شخصيا
my opinion	ə ‘pɪn jən	رأيي
take over		سيطر
Back off		تراجع
hand in		سلّم
hand over		
hand out		وزّع
hang up		علّق
in the mean time		في هذه الأثناء
at once		حالا
Right now		الآن
Furthermore	‘fɜːð ər mɔːr	علاوة على ذلك

over and above		بالإضافة إلى
Therefrom		من هناك
Despite this	di ‘spaɪt	على الرغم من هذا
Despite		على الرغم من
notwithstanding	nɒt wɪð’stænd ɪŋ	على الرغم من
with high hand		باليدّ العالية
Even if		حتى إذا
in all		إجمالا
at all		مطلقا
Absolutely	‘æb sə lu:t li	بالتأكيد
thereafter		فيما بعد
subsequently	‘sʌb sɪk wənt	بعد ذلك
posteriorly	pɒ ‘stɪər iəli	بشكل خلفي
colourably		ظاهريا
Seemingly	‘si:m ɪŋ li	على ما يبدو
apparently	ə ‘pær əntli	على ما يبدو او ظاهرياً
Ostensibly	ɒ’stents əbəli	زعما
back off and let me handle this		تراجع ودعني أعالج هذا
Otherwise	‘ʌð ə waɪz	ما عدا ذلك
in order		بالترتيب
in turn		تباعا
Repeatedly	ri ‘pi:t ɪdli	مرارا وتكرارا
Precisely		بالضبط
Impact		التأثير او يؤثر على
The conflicting objective	‘kɒn flɪkt ɪŋ	الهدف المتعارض
Compatible	kəm ‘pæt əb	متوافق
Comparable	‘kɒmp ərəbəl	مقارن
Do not pose any	pəʊz	لا تشكّل او تمثل أيّ
Ultimate cycle	‘ʌlt ɪm ət	الدورة النهائية
Can be stated		يمكن أن يذكر
Very fussy	‘fʌsi	صعب جدا
Crossover and mutation scenarios	‘krɒs əʊv ə (mju’teɪʃ ən) sə’nɑːr iəʊ	سيناريوهات التغير والانتقال
Universal	Ju:n ɪ ‘vɜːs əl	عالمي او عام

Aggregate objective	‘æg rɪg ət	هدف كلى او اجمالى
Trade-off		المبادلة
Overall	əʊv ər’ɔːl	عموما
Crucial decision	‘kru:ʃ əl	القرار الحاسم
At all instants		في كل اللحظات
In contrast		على النقيض من ذلك
Cooperation or co-operation	kəʊ ɒp ə ‘eɪʃ ən	التعاون
Survival of the fittest	sə ‘aɪv əl	البقاء للأصلح
Substitute		البديل
Spanned by		إمتدّ او غطى بواسطة
Feasible	'fi:z əb əl	عملي
Dominates		يسيطر عليه او يحكم او يهيمن
At random		عشوائيا
For each particle		لكلّ جزيئة
Are assigned		مخصّص
The cognitive and social factors	‘kɒg nət ɪv	الإدراكية والعوامل الإجتماعية
Are composed of	kəm’pəʊz	متكوّن من
Because it iterative	‘ɪtər ət ɪv	لأنه تكراري
To stabilize		للإستقرار
For compromising	‘kɒmp rə maɪz	للمساومة
The stipulated limits		الحدود المشترطة او المنصوصة او المتعهدة
As well demonstrate that		أيضا يبيّن بأنّ
Superior feature	su ‘pɪər iə	الميزّة المتفوّقة او الرفيعة او العلوية
Convergence characteristic	kən ‘vɜːdʒ ənts	خاصية تقارب
Is more proficient	prə’fɪʃ ənt	أكثر مهارة او براعة
With no overtaking		بدون إجتياز
Perturbation	pɜːt ə ‘beɪʃ ən	القلق
Exhibit	ɪg ‘zɪbɪt	المعروض او عرض او يعرض
The decoupled nature	Di:’kʌpd (‘neɪtʃ ə)	الطبيعة المنفصلة
Heuristic	hjuə’rɪst ɪk	إرشادي
Versatility	vɜːs ə’tɪl ət i	تعددية الاستعمال
With which they		الذي به هم

Gradient	‘greɪd iənt	الميل
Wide array	ə’reɪ	الصفّ العريض
from here to there		من هنا إلى هناك
Candidate name	‘kænd ɪ deɪt	اسم مرشّح
To manipulate	mə’nɪp juleɪt	للمعالجة
With randomly	‘rænd əmli	مع بشكل عشوائي
Unfavorable	ʌn ‘feɪv ərəbəl	غير مناسب
Insight	‘ɪn saɪt	البصيرة او فهم عميق
In the midst of	mɪdst	في وسط
Remarkable		رائع
The feasibility and versatility		العملية او معقولية او امكانية وتعددية الاستعمال
The peripheral devices	pə’rɪf ərəl	الأدوات او الأجهزة الخارجية
Important ingredient	ɪn ‘gri:d iənt	المكون المهم
Widespread acceptance	ək ‘sept ənts	القبول الواسع الإنتشار
is denoted by		مؤشر او مبين بواسطة
Thereby justifying	‘dʒʌst ɪfaɪ	بذلك تبرير او ترتيب او مساواة
Stationary	Stationary	ثابت
Functionality	fʌŋk ʃə’næl ət i	الوظيفة
by each individual	ɪnd ɪ’vɪdʒ uəl	بواسطة كلّ فرد
Is reciprocal	ri ‘sɪp rək əl	متبادل
At first		في باديء الأمر
First of all		أولا
Firstly		أولا
Which are used to verify		الذي يستعمل ليحقق او يأكد او يثبت
The novelty of this	‘nɒv əlti	طرافة هذه
Is questionable	‘kwes tʃən əbəl	مشكوك فيه
Massive	‘mæs ɪv	هائل
One may note that		واحد قد يلاحظ ذلك
Is routed to		موجه إلى
The learning ability		قدرة التعلّم
Forecasting		التنبؤ
The validity of the system	və’lɪd əti	صلاحية النظام

Comparison	kəm'pær ɪs ən	المقارنة
is allotted	ə'lɒt ɪd	موزّع او مخصص
Gradually	'ɡrædʒ uəl	بشكل تدريجي
And locks to	lɒk	ويقفل او يغلق إلى
The concrete level	'kɒŋkri:t	المستوى الخرساني او الصلب او المؤكد
Vendors	'vend ə	الباعة
The emergence of	I'mɜːdʒ ənts	ظهور او خروج او نشوء
Ranging from 50 to 100		تراوح من 50 إلى 100
Exceptionally	ɪk'sep ʃənəl	على نحو استثنائي
Distinguishable	dɪ'stɪŋ ɡwɪʃ əbəl	متميّز
Have been advertised	'æd və taɪzd	أعلن او اعلن عن
Complementary	kɒmp lɪ'mentər i	مكمّل
After asserting these		بعد تأكيد او فرض او اثبات هذه
Will be sent out		سيبعث
Consecutive cycle	kən'sek jʊt ɪv	الدورة المتتالية
according to my own point of view		طبقا لوجهة نظري الخاصة
Is beyond		ما بعد او وراء
Are self explanatory	ɪk'splæn ətəri	نفس توضيحي
Once this is	wʌnts	عندما هذا
are so drawn that		مسحوب او مرسوم جدا بحيث
It Plays a very vital role	vaɪt əl	دور حيوي جدا a يلعب
once all		عندما كلّ
Are taken into		مأخوذ في
is run for		يدار ل
To evaluate	I'væl jueɪt	للتقييم او ليقدر او ليخمن
The percentage of	pə'sent ɪdʒ	نسبة مئوية
Available resources		الموارد المتاحة
The proper routing	'raʊt ɪŋ	التوجيه الصحيح
In brief		بإختصار
To acquire	ə'kwaɪər	للإكتساب او ليحصل على او ليستمكن
Facile control	'fæs aɪəl	السيطرة السهلة

Artificial methods	ɑːt ɪ'fɪʃ əl	الطرق الإصطناعية
The wide span		المدى العريض
A favorite implementation	'feɪv rət	تطبيق مفضّل
So forth	fɔːrθ	هلم جرا
But tends to lack local search precision	Pri'sɪʒ ən	لكن يميل إلى الإفتقار إلى دقة البحث المحليّة
In absence of evidence	'ev ɪd ənts	في غياب الدليل
really and truly		باخلاص
Are imposed to	ɪm'pəʊzd	مفروض او مخدوع او مجبر إلى
Paradigm is intuitive	'pær ə daɪm (ɪn'tjuət ɪv)	المثال حدسي
They have gained popularity	pɒp ju'lær ət i	كسبوا شعبية
Elegant	'el ɪg ənt	رائع
The proposed one possesses	prə'pəʊzd (pə'zest)	المقترح الواحد يمتلك
It is relied on	ri 'laɪd	هو معتمد على
to attain this aim		لإنجاز هذا الهدف
Which are merged into	mɜːdʒd	الذي مدموج او مندمج او ممزوج إلى
Regulation		التعليمة او التعليمات
Asymptotic	æs ɪmp'tɒt ɪk	مقارب
Indices		الفهارس او المؤشرات
Normalized thing		الشيء المطبّع
Probability		الإحتمال
Are retained as		محتفظ او مبقى او محجوز او مؤخر ك
Speed up		سرّع
Herein		هنا
The superiority of	Supɪər i'ɒr ət i	تفوق
Council	'kaʊnts əl	المجلس او البلدية او مشورة او اجتماع
Conceptually	kən'sep tʃuəl i	مفهوميا
By all means need to		بكل الوسائل
Largely owing to		بشكل كبير بسبب
Tremendously	trə'mend əsli	بشكل هائل
With advance in		بالتقدّم في
Clear functionality		الوظيفة الواضحة

Applicability	əplɪk ə'bɪl ət i	التطبيق او الأستعمال
Sustained		ثابت
Are highlighted by		مبرز او مؤكد او ملون بواسطة
Longevity	lɒn'dʒev ət i	طول العمر
Crucial issues	'kru:ʃ əl	القضايا الحاسمة
It Endeavours to		يسعي او يحاول ل
Is commonly conveyed from	kən'veɪd	يحمل او محمول او موصل او منقول عموما من
Even exclude		يستثنى حتى
Disregard	dɪs ri'gɑːd	الإهمال
To counteract this	kaʊnt ər'ækt	لصدّ هذا
They can accommodate	ə'kɒm ədeɪt	هم يمكن أن يسكنوا او يقبلوا او يلائمو
Firmware	'fɜːm weə	البرنامج الدائم
It is reported that		وقد قيل او ذكر او قدم تقرير بأنّ
Is valuable as	'væl jʊb əl	ثمين ك
Misused		مساء إستعمال
This perception is	pə'sep ʃən	هذا الفهم او الأدراك
Which alone tends		الذي لوحده يدير
In the meantime		في هذه الأثناء
May be improved or degraded	Di'greɪd	قد يحسّن أو يخفّض
Destabilize	Di:'steɪb ə laɪz	زعزع او يقلق
Generality	dʒen ə'ræl əti	العمومية
Inequality	ɪn I'kwɒl əti	عدم المساواة
Nonetheless	nʌn ðə'les	مع هذا
It will deteriorate	Di'tɪər iə reɪt d	هو سيتدهور
It does not restrict		هو لا يحدّد او يقيد او يحجز
Nevertheless	nev ə ðə'les	على الرغم من هذا
Unwanted spikes		زيادات المفاجئة الغير مرغوبة
Preselection		قبل الإختيار
Can be grouped		يمكن أن يجمّع
The main concern		القلق او الأهتمام الرئيسي
computerised heuristics	kəm'pju:t ə raɪzd	ارشادى الإلكتروني
Familiarity	fə'mɪl i:ær əti	الألفة او الإلمام

A lack of methods	læk	قلة الطرق
Systematically	sɪst ə'mæt ɪkəli	بشكل منظّم
Augmentation	ɔːg men'teɪʃ ən	الزيادة او اضافة او اندماج
Are detected		مكتشف او ملاحظ
Technology is targeted toward	'tɑːg|ɪt	التقنية موجّهة نحو
Uniformly	'ju:n ɪ fɔːm	بشكل موحّد
Practitioners prefer	Præk'tɪʃ ənə	الممارسون او المهنيون يفضّلون
To further validate	'vælɪdeɪt	للتصديق او لتأكيد اوليثبت أبعد او اكثر
To swiftly	'swɪftli	إلى بسرعة شديدة
Chronologically	krɒn ə'lɒdʒ ɪk əl	زمنيا
Intellectual	ɪnt ə'lek tʃuəl	المثقف او ثقافى
To safety reasons	'seɪfti	إلى أسباب الأمان
It is hoped that such		من المؤمّل أنّ مثل هذا
To invest a vast amount	ɪn'vest	كمية واسعة a لإستثمار
Manpower		القوة البشرية
Empirical estimates	ɪm'pɪr ɪk əl	التخمينات التجريبية
Indestructible	ɪn di'strʌkt əbəl	راسخ
destructible	di'strʌkt əb əl	قابل للتدمير
Regressive	ri;gres ɪv	إرتدادي او تراجعي
Meanwhile		في هذه الأثناء
The collaboration of	kəlæb ə'reɪʃ ən	تعاون
In cooperation with	kəʊɒp ə'reɪʃ ən	بالتعاون مع
Is to realize possible interoperability		أن يدرك التوافقية محتمل
Are often burdened with	'bɜːd ən	يرهق او مرهق او مثقل في أغلب الأحيان مع
Deserve	di 'zɜːv	يستحقّ
Agents	'eɪdʒ ənt	الوكلاء او العملاء
As originally developed	ə'rɪdʒ ənəl i	كمتطور أصلا
To with all		إلى بكلّ
To validate		للتصديق او لتأكيد او ليثبت
It reveals		يكشف او يوضح او يظهر او يعلن

Outperforms		يتجاوز
Suitability		الملائمة
Implication for deploying		نتيجة للإنتشار
To cope up with	kəp i	لمواكبة
Given objective		هدف معطى
Hypersensitive		شديد الحساسية او حساس جداً
In commutation		في التخفيف او التبادك او التحويل
Membership		العضوية
Is not concerned with		ليس مهتمّة ب او معنية ب
Very large actuation	æk tʃu ‘eɪʃ ən	تشغيل كبير جدا
Unknown uncertainties	ʌn’sɜːt ənti	الحيرة او اضراب او قلق المجهول
Functional variances	‘veər iənts	الخلافات او التباينات الوظيفية
To chaos	‘keɪ ɒs	إلى الفوضى
Is depicted in		مصوّر او موصوفة او مرسومة في
We can soften	‘sɒf ən	نحن يمكن أن ننخفض او نلين او نلطف او نخفف
Rather than		بدلا من
Instead		بدلا من ذلك
Instead of		بدلا من
Remark		الملاحظة
Evaluation and validation		التقييم والتصديق
Predictive		تنبؤي
Is often degraded		يخفّض في أغلب الأحيان
Trajectory tracking		تتبع المسير
Explicitly		بشكل واضح
And ease of use offered by		وسهولة الإستعمال عرضت من قبل
Result in		يؤدى الى
Degradation	deɡ rə’deɪʃ ən	المهانة او ذل او تخفيض
Are not yet used very often		لم يستعمل رغم ذلك في أغلب الأحيان
In such case		في مثل هذه الحالة
To be		لكي يكون
To be Realized		لكي يدرك
Is to be realized		هو سيدرك
In this condition		في هذا الشرط
Despite continual advances		على الرغم من التقدّم او الأرتقاء

		المستمر
Is conceptually easy to	kən'sep tʃuəl i	سهل مفهوميا إلى
Adequate	'æd ɪk wət	كافي
adequately	'æd ɪk wətli	بشكل كافى
Can also be regarded as		يمكن أيضا أن يعتبر
Acting on		التصرّف وفق
Are highlighted by		مبرز او مؤكد او ملون بواسطة
Recall that	ri'kɔːl	تذكّر أن
To relate		ليتعلّق ب
The diagrammatic representation	daɪə ɡrə'mæt ɪk	التمثيل البياني
To take place		ليحدث
Is excited adequately		متحمّس بشكل كافي
Closely	'kləʊs li	مباشرة او بعناية او عن قرب او كثيرا
Which can be configured by	kən'fɪɡ əd	الذي يمكن أن يشكّل من قبل
Are selected empirically	ɪm'pɪr ɪk əli	مختار بشكل تجريبي
Fluctuates around the desire	'flʌk tʃueɪt	تتقلّب حول الرغبة
To guarantee nominal stability	ɡær ən'ti: ('nɒm ɪn əl)	لضمان الإستقرار الإسمي
With exceedingly high gains	ɪk'si:d ɪŋ li	بالمكاسب العالية جدا
Relatively unpredictable	'rel ət ɪvli (ʌn pridɪkt əb əl)	متقلّب نسبيا
For helpful discussions		للمناقشات المساعدة
Hybrid		هجين
Prime important	praɪm	الشيء المهم الأساسي
Is essential	ɪ'sentʃ əl	ضروري
Hitherto	hɪð ə'tu:	حتى الآن
It has relegated		نفى او ابعدا او سلم
Which adopts the merits of	'merɪt	الذي يتبنّى إستحقاقات
Namely	'neɪm li	يعني
The remaining part	ri'meɪn ɪŋ	الجزء الباق
Suppresses	sə'pres ɪz	يقمع او يخمد او يوقف
The past history		التأريخ الماضي
Sluggishness	'slʌɡ ɪʃ nəs	بطء او ارتخاء او خمول

Under changing environmental conditions	ɪnvaɪər ən'ment əl	تحت تغيير الشروط البيئية
The biological neural networks found in the brain	baɪə 'lɒdʒ ɪk əl ('nʊr əl)	الشبكات العصبية الحيوية وجدت في الدماغ
A single neuron in the brain	'nʊr ɑːn	خلية عصبية وحيدة في الدماغ
An internal threshold	'θreʃ həʊld	عتبة او مرحلة داخلية
Sigmoidal		ملتوي
The somatic gain		المكسب الجسدي
Can be cascaded to	Kæ'skeɪdɪd	يمكن أن يتعاقب إلى
A gamut of	'gæm ət	سلسلة
To configure	kən'fɪg ə	ليشكيل
Composite signal	'kɒmp əz ɪt	الإشارة المركّبة
The error diminishes	dɪ'mɪn ɪʃ ɪz	الخطأ يقلّل
And takes over		ويسيطر
Less significant	sɪg'nɪf ɪk ənt	أقل هامّ
Are now handled by		يعالج الآن من قبل
propagation	prɒp ə'geɪʃ ən	نشر او انتشار او اتساع
Is principally	prɪnˈsəp əli	أساسا
Would have been		كان يمكن أن يكون
Comprehensive	kɒmp rɪ'hents ɪv	شامل
Rapidly gaining popularity	'ræp ɪdli	بسرعة كسب شعبية
Appliances	ə'plaɪ‿ənˈsɪz	العدد او تطبيقات او استعمالات او ادوات
For a symmetrical	sɪ'metr ɪk əl	متماثل ل
There is no saliency	'seɪl iəntsi	ليس هناك أهميتها
To designate	'dez ɪgneɪt	للتعيين او ليحدد او ليختار
Is feasible due to	'fi:z əbəl	عملي بسبب
Encountering	ɪn'kaʊnt ə	المصادفة
Often in practice		في أغلب الأحيان عمليا
A time consuming		أي إستهلاك وقت
Deviation		الإنحراف
Due to precautions	Pri'kɔːʃ ənz	بسبب إجراءات وقائية
Are routinely	ru:'ti:nli	بشكل دوري
Reconstruction		إعادة البناء

The standard approach		النظرة او طريقة القياسية
We constitute		نشكّل او نكون او نشرع
The probability of		إحتمال
Regional		إقليمي او محلى
Commissioned	kə’mɪʃ ənd	مكلّف او مفوض او مخول
A vast number of		عدد كبير من
Due to the fact that		بسبب الحقيقة بأنّ
In place of		بدلا من
Conservation		الحماية
The most Generic form		الشكل الأكثر عمومية
Multilayer		متعدّد الطبقة
Undertake		تعهّد او يفترض او يباشر اويضمن او يتخذ
Broadly	‘brɔːd li	بشكل واسع
To be frictional		لكي يكون إحتكاكي
To alter	‘ɔːlt ə	للتعديل او ليبدل او ليغير
Is commanded	kə’mɑːnd ɪd	مأمور
Standstill		التوقف تامّ
It attains		ينجز
It will settle down		هو سيستقرّ
Paramount important thing	‘pær ə maʊnt	شئ مهم عظيم او اساسى
Is affected by		متأثر من قبل
It has been reported		هو أبلغ عنه او دكر او قرر
Are taken as per		مأخوذ بموجب
By canceling		بالإلغاء
In this case study		في هذه دراسة السيرة
Effectively		عمليا
Layout		التخطيط
Are trained to emulate	‘em ju leɪt	يتدرّب للمحاكاة
Is robust to		متين إلى
Are tabulated in		مجدول في
Instantaneously	ɪnˈst ən’teɪn iəsli	بشكل آني
Is highly simplified by		يبسّط إلى حد كبير من قبل
The precision of the sharpness	Pri’sɪʒ ən	دقة حدة
Transactions	Træn’zæk ʃənz	الصفقات
Hereunder	hɪr’ʌnd ᵊr	فيما يلي

for now		الآن
To settle down aforesaid	ə'fɔː sed	لإستقرار آنف الذكر
Is inferred that the change over	ɪn'fɜːd	يستنتج أن التغيير إنتهى
Comparatively	kəm'pær ət ɪvli	نسبيا
As mentioned earlier		كما هو مذكور في وقت سابق
As that of		مثل ما عند
To nil		إلى لا شيئ
In relation to		فيما يتعلق ب
A shock for	ʃɒk	صدمة ل
Indication		الإشارة او الدليل
Oscillatory	'ɒs ɪl ətər i	تذبذي
It tends towards		يدير نحو
Assess		يقيّم او يقدر او يخمن
As per		بموجب
Respectively		على التوالي
Faithful	'feɪθ fəl	مخلص او مؤمن
faithfully	'feɪθ fəli	بإخلاص
faithfulness	'feɪθ fəlnəs	الإخلاص
Is associated with	ə'səʊs ieɪt ɪd	هو مرتبط ب
It associated with		إرتبط ب
As to how		بالنسبة إلى كيفية
It has elapsed	i 'læpst	إنقضى
Dummy variable	'dʌmi ('veər iəbəl)	المتغيّر الوهمي
With reference to		بالإشارة إلى
Should be rigid as	'rɪdʒ ɪd	يجب أن يكون متصلّب او صارم او صلب ك
Unilateral	Ju:ni'læt‿ər əl	أحادي الجانب
Solely	'səʊl li	فقط او لمجرد
A pictorial representation relating	pɪk'tɔːr iəl	تمثيل تصويري يتعلّق به
Interconnecting		الربط
As described earlier		كما وصف في وقت سابق
Can be interchanged		يمكن أن يبادل
By way		بالطريق
Should be encountered more	ɪn'kaʊntə	يجب أن يصادف أكثر من مرّة

than once		
After erasing	ɪ’reɪz ɪŋ	بعد المحو
Precede		يسبق او يتقدم
As explained earlier		كما وضّح في وقت سابق
Then in that case		ثمّ في تلك الحالة
To construct		للبناء او تركيب
Superimposed		متداخل او مقحم او متراكب
Conversely	‘kənvɜːsli	بالمقابل
In consequence to	‘kɒnts ɪk wənts	في النتيجة إلى
In mathematical terms		في الشروط الرياضية
Clarification		التوضيح
Distinctly	dɪ’stɪŋktli	بوضوح
It is imperative		هو ضروري او إلزامي او حتمى
Marginally	‘mɑːdʒ ɪn əli	بشكل هامشي
Are verified as per	‘ver ɪfaɪd	محقّق او مثبت او مؤكد بموجب
To identify	aɪ’dent ɪ’faɪ	ليميز او ليعرف او ليطابق
In such a manner		في مثل هذا الإسلوب
Coincident	kəʊ’ɪnts ɪd ənt	
Alternatively	ɔːl’tɜːn ət ɪvli	بدلا عن ذلك
The verge of	vɜːdʒ	حافة
For clarity	‘klær ət i	للوضوح او لصفاء او لنقاوة
Are not applicable	ə’plɪk əbəl	ليست قابلة للتطبيق
Is appreciable	ə’pri:ʃəbəl	مقدّر
As per above equation		حسب المعادلة أعلاه
It is uniquely	Ju’ni:kli	هو إستثنائيا
Are correlated to each other		هم مربوطون إلى بعضهم البعض
Existence on		وجود على
Sufficiently		بما فيه الكفاية
It is to have		هو أن له
to discover her destiny	‘dest əni	لإكتشاف قدرها
supernatural	Su:p ə’nætʃ ərəl	عالم ماوراء الطبيعة
never ever		أبدا لا
I disbelieve	dɪs bi’li:v	أنكر
he disbelieves		ينكر

the disbelieves		الجحود
do not block others		لا تمنع الآخرين
none of us		لا أحد منّا
Allah highlights this		الله يبرز او يؤكد هذا
Allah makes mention		الله يجعل إشارة او ذكر
we deserve being with		نستحقّ أن نكون مع
most probably		من المحتمل جدا
totally different reasons	‘təʊt əl i	أسباب مختلفة كليا
definitely	‘def ənətli	بالتأكيد
certainly	‘sɜːt ən li	بالتأكيد
surely	‘ʃɔːli	بالتأكيد
absolutely	‘æb sə lu:t li	بالتأكيد
assuredly	ə’ʃɔːr ɪd li	بالتأكيد
obviously	‘ɒb viəsli	من الواضح
to begins with		للبدء
but they deny	Di’naɪ	لكنّهم ينكرون
they scream out	Skri:m	يصرخون
subsequent	‘sʌb sɪk wənt	لاحق
do not be depressive	Di’pres ɪv	لا تكن كئيب
thereafter	ðeər’ɑːft ə	فيما بعد
ultimately	‘ʌlt ɪm ətli	في النهاية
you have to be familiarity by books		أنت يجب أن تكون ألفة او ملم بالكتب
they pass out		يغمون
sooner		قريبا
my locality	ləʊ 'kæl ət i	ناحيتي
what I have spoken moments ago		الذي تكلّمت لحظات مضت
basically	'beɪs ɪk li	أساسا
it is reformed to every one	ri 'fɔːmd	هو يصلح إلى كلّ شخص
destination	dest ɪ 'neɪʃ ən	الإتجاه
indeed	ɪn 'diːd	في الحقيقة
actually	'æk tʃu‿əl i	في الحقيقة
in fact		في الحقيقة

أقوال الشعراء فى طلب العلم

بسم الله الرحمن الرحيم والحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على الماحي وعلى آله وصحبه أجمعين.

الامام الشافعي

العلم والتقوى

اصبر عَلى مُرِّ الجَفَا مِن مُعَلِّمٍ......فإن رُسُوب العِلمِ في نَفَـراتِهِ
ومن لم يذق مُر العَلّم ِ ساعةً......تجرع ذُل الجهلِ طُول حياتِهِ
ومن فـاتهُ التعلِيمُ وقت شبابهِ......فكَبِّر عليه أربعاً لِوفاتِهِ
وذاتُ الفتى والله بـالعِلمِ والتُّقى...... إذا لم يكونـا لا اعتِبارَ لِذاتِهِ

اطلب العلم

مـن طَلَبَ العِلمَ لِلمَــعـادِ......فـازَ بِفَضـلٍ مِـنَ الـرشـادِ
فنـالَ حُسنـاً لـطالِبِيـهِ......بِفضـلِ نـيلٍ مِنَ الـعِبـادِ

العلم نور

شَكَـوتُ إلى وَكيعٍ سُـوءَ حِفظي......فـأرشدني إلى ترك المعاصي
وأخبرنـي بأن العلم نُور......ونور الله لايهدى لعاصي

بالعلم تبنى الأمجاد

رأيت العلم صاحبه كريمٌ......ولو ولدته آباءُ لئـامُ
وليس يزال يرفعه إلى أن......يُعظم أمره القوم الكرامُ
ويتبعونـه في كل حالٍ......كراعي الضأن تتبعه السوام
فلولا العلم ماسعدت رجال......ولاعُرف الحلال ولا الحرامُ